Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG www.conrad.com

Version 06/10

Golf-Computer JS-202B

Best.-Nr. 86 00 14

CE

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als elektronische Score-Karte für den Golfsport. Die Resultate von bis zu vier Spielern können registriert werden. Insgesamt sechs Resultate einzelner Spieler können langfristig gespeichert werden. Außerdem können die Par-Werte von bis zu acht Golfplätzen einprogrammiert werden. Das Produkt beinhaltet eine Uhr mit Kalender und Alarmfunktion. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Knopfzelle des Typs CR2032. Das Produkt kann mit dem integrierten Clip am Gürtel oder mit dem Halsband getragen werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Merkmale

- Speichert Par-Werte für acht Golfplätze
- Erfasst Spielergebnisse für bis zu 4 Spieler gleichzeitig
- Putt-Versuche separat ausgewiesen
- Speicher für 6 Spiele
- Mit praktischem Gürtelclip

3. Lieferumfang

- Golf-Computer
- Halsband
- Knopfzelle Typ CR2032
- Bedienungsanleitung

4. Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

5. Batterie einlegen / wechseln

1. Lösen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers und entnehmen Sie den Deckel.
2. Legen Sie eine Knopfzelle des Typs CR2032 polungsrichtig ein. Der Pluspol muss dabei nach außen zeigen.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Ersetzen Sie die Batterie, sobald die Werte auf dem Display nur noch schwach oder gar nicht mehr angezeigt werden.

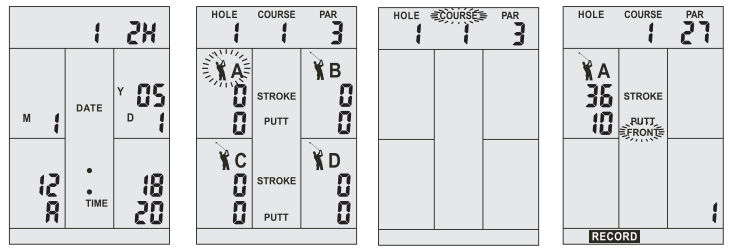
6. Inbetriebnahme

Gerät ein-/ausschalten

- Halten Sie die Taste MODE ON für ca. zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.
- Nach 15 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Modus-Übersicht

Mit der Taste MODE ON können Sie zum jeweils nächsten Modus wechseln.



Uhrzeit/Alarm-Modus | Wettkampf-Modus | Kurs-Einstellungs-Modus | Protokoll-Modus

Uhrzeit / Alarm einstellen

1. Drücken Sie die Taste MODE ON, um in den Uhrzeit/Alarm-Modus zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste STROKE, um die Einstellungen vorzunehmen. Der erste Wert blinkt.
3. Drücken Sie die Taste PUTT, um den Wert zu vergrößern. Drücken Sie die Taste „-“, um den Wert zu verringern.
4. Drücken Sie die zur Bestätigung die Taste STROKE. Der nächste Wert blinkt und kann eingestellt werden.
5. Die Reihenfolge lautet wie folgt: 12/24 Stunden → Jahr → Monat → Tag → Stunde → Minute → Sekunde → Alarm-Stunde → Alarm-Minute → Alarm ein/aus
6. Falls der Alarm eingestellt ist, erscheint auf dem Display das Glockensymbol.
7. Sie können den Alarm auch im Uhrzeit/Alarm-Modus aktivieren oder deaktivieren, indem Sie die Taste PUTT oder „-“ drücken.
8. Der Alarm erklingt für eine Minute. Stoppen Sie den Alarm, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

Kurs-Einstellungen

Sie können für acht verschiedene Golfplätze mit jeweils 18 Löchern die Par-Werte einprogrammieren. Per Werkseinstellung ist jedes Loch als Par 3 festgelegt. Gehen Sie wie folgt vor, um einzelne Löcher als Par 4 oder Par 5 festzulegen:

1. Drücken Sie die Taste MODE ON, um in den Kurs-Einstellungs-Modus zu gelangen. Oben auf dem Display blinkt „COURSE“.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste PLY. COURSE, um einen der acht möglichen Speicherplätze anzuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste HOLE, um eins der 18 Löcher anzuwählen.
4. Drücken Sie die Taste STROKE oder PUTT, um den Par-Wert zu ändern.

Bevor Sie im Wettkampf-Modus die Ergebnisse eines kompletten Spiels registrieren, bietet es sich an, die Par-Werte aller Löcher des Golfplatzes einzuprogrammieren. Die einprogrammierten Golfplätze bleiben auch nach dem Ausschalten gespeichert.

Wettkampf-Modus

Innerhalb des Wettkampf-Modus können Sie die Ergebnisse von bis zu vier Spielern registrieren. Dabei wird zwischen der gesamten Anzahl der Schläge und den getätigten Putt-Versuchen unterschieden.

1. Wählen Sie im Kurs-Einstellungs-Modus den gewünschten vorprogrammierten Golfplatz aus.
2. Drücken Sie dreimal die Taste MODE ON, um in den Wettkampf-Modus zu gelangen. Links auf dem Display blinkt das Symbol für den ersten Spieler (Spieler A).
3. Registrieren Sie jeden Schlag des Spielers A, indem Sie die Taste STROKE drücken. Die Anzahl der Schläge (= Stroke) erhöht sich um den Wert 1.
4. Registrieren Sie Putt-Versuche, indem Sie die Taste PUTT drücken. Die Anzahl der Schläge und die Zahl der Putt-Versuche erhöht sich um den Wert 1.

Verringern Sie die Anzahl der Schläge oder der Putt-Versuche, indem Sie zuerst die Taste „-“ und dann die Taste STROKE (für Schläge) oder die Taste PUTT (für Putt-Versuche) drücken.

5. Drücken Sie die Taste PLY. COURSE, um zum nächsten Spieler zu wechseln..
6. Sobald alle Spieler das Loch beendet haben, drücken Sie die Taste HOLE, um zum nächsten Loch zu wechseln.

Sie können alle aktuellen Ergebnisse löschen, indem Sie im Wettkampf-Modus die Taste „-“ für ca. drei Sekunden gedrückt halten. Die Ergebnisse aller Spieler werden auf Null zurückgesetzt und die Anzeige springt zurück zu Loch 1 des aktuellen Golfplatzes.

Resultate überprüfen

Innerhalb des Wettkampf-Modus können Sie für jeden Spieler die Summe der Schläge der Löcher 1 - 9, der Löcher 10 - 18 und die Gesamtsumme anzeigen lassen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste PLY. COURSE, um den jeweiligen Spieler auszuwählen, dessen Resultate angezeigt werden sollen.
2. Drücken Sie die Taste RECORD TOTAL. Auf dem Display blinkt „FRONT“ als Indikator für die Löcher 1 - 9. Die Gesamtzahl aller Schläge und die Anzahl aller Putt-Versuche auf den Löchern 1 - 9 wird angezeigt.
3. Drücken Sie erneut die Taste RECORD TOTAL. Auf dem Display blinkt „BACK“ als Indikator für die Löcher 10 - 18. Die Gesamtzahl aller Schläge und die Anzahl aller Putt-Versuche auf den Löchern 10 - 18 wird angezeigt.
4. Drücken Sie erneut die Taste RECORD TOTAL. Auf dem Display blinkt „FINAL“ als Indikator für die Löcher 1 - 18. Die Gesamtzahl aller Schläge und die Anzahl aller Putt-Versuche auf den Löchern 1 - 18 wird angezeigt.
5. Drücken Sie erneut die Taste RECORD TOTAL, um zurück in den Wettkampf-Modus zu gelangen.

Oben rechts auf dem Display wird die Summe der Par-Werte angezeigt.

Resultate speichern

Das Gerät bietet sechs Speicherplätze. Auf jedem dieser Speicherplätze können Sie die Resultate eines Spielers speichern. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Wählen Sie innerhalb des Wettkampf-Modus mit der Taste PLY. COURSE den Spieler aus, dessen Resultate gespeichert werden sollen.
2. Halten Sie die Taste RECORD TOTAL für ca. zwei Sekunden gedrückt. Am unteren Rand des Displays erscheint „RECORD“ für ca. eine Sekunde. Die Resultate werden gespeichert. Zur gleichen Zeit werden die Resultate des Spielers im Wettkampf-Modus auf den Wert Null zurückgesetzt.
3. Falls bereits alle sechs Speicherplätze belegt sind, erscheint „FULL“ (voll) auf dem Display. Löschen Sie in diesem Fall ein zuvor gespeichertes Resultat (siehe nächster Absatz) und speichern Sie danach das aktuelle Resultat auf dem frei gewordenen Speicherplatz.

Gespeicherte Resultate aufrufen / löschen

1. Drücken Sie die Taste MODE ON, um in den Protokoll-Modus zu gelangen. Am unteren Rand des Displays erscheint „RECORD“. Die Ziffer unten rechts ist die Nummer des Speicherplatzes (1 - 6).
2. Drücken Sie wiederholt die Taste RECORD TOTAL, um das Resultate der Löcher 1 - 9, der Löcher 10 - 18 und das Gesamtresultat anzeigen zu lassen.
3. Drücken Sie die Taste PLY. COURSE, um den nächsten Speicherplatz aufzurufen.
4. Wählen Sie mit der Taste PLY. COURSE den Speicherplatz auf, dessen Resultate gelöscht werden sollen.
5. Um den Speicherplatz zu löschen, drücken Sie erst die Taste „-“ und dann die Taste STROKE. Der Speicherplatz ist nun wieder frei.

Die zuletzt gespeicherten Resultate werden auf dem höchsten freien Speicherplatz gespeichert. Falls Sie zum Beispiel die Resultate von Speicherplatz 1 löschen, werden alle danach gespeicherten Resultate jeweils um einen Speicherplatz nach vorne verschoben.

7. Wartung und Reinigung

- Das Gerät ist bis auf eine gelegentliche Reinigung und den Batteriewechsel wartungsfrei.
- Äußerlich sollte das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder Pinsel gereinigt werden.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive oder chemische Reinigungsmittel, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

8. Entsorgung

Allgemein

Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyclen, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.

Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muss.

Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!** Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Somit werden Sie Ihren gesetzlichen Pflichten gerecht und tragen zum Umweltschutz bei!

9. Technische Daten

Betriebsspannung:	1 x 3 V/DC Knopfzelle Typ CR2032
Stromaufnahme:	< 15 µA
Halsbandlänge:	480 mm
Betriebstemperatur:	0 °C bis +50 °C
Abmessungen (B x H x T):	57 x 90 x 23 mm
Gewicht:	67 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© 2010 by Conrad Electronic SE.

*02_06/10_01-SB

GB OPERATING INSTRUCTIONS

www.conrad.com

Version 06/10

Golf Computer JS-202B

Item no. 86 00 14

1. Intended use

This product is designed as an electronic score card for golfing. Results from up to four players can be stored. A total of six results from individual players can be stored long-term. It is also possible to program the par values of up to eight golf courses. The product also features a clock with calendar and alarm functions. Power is supplied via a CR2032 type button cell battery. The product can be worn on a belt using the integrated clip, or with the neck strap.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. Features

- Saves par scores for eight golf courses
- Records scores for up to 4 players simultaneously
- Putting attempts are listed separately
- Storage for 6 games
- With practical belt clip

3. Content of delivery

- Golf computer
- Neck strap
- Type CR2032 button cell
- Operating instructions

4. Safety instructions

We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!
The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Persons / Product

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed it to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.

Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Miscellaneous

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

5. Inserting / replacing batteries

1. Unscrew the screw on the battery compartment cover using a Phillips screwdriver and take off the cover of the battery compartment.
2. Insert a type CR2032 button cell battery, observing the correct polarity. The positive terminal must point outwards.
3. Close the battery compartment again.

Replace the battery when the digits on the display become faint or are no longer displayed at all.

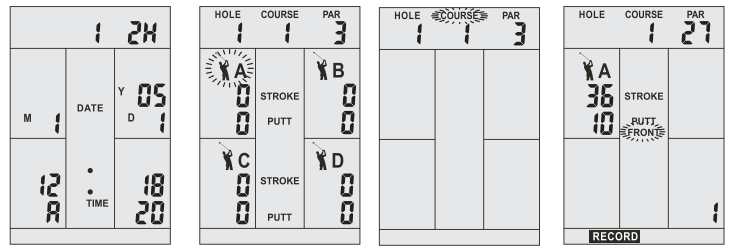
6. Operation

Turning device on/off

- Press and hold the MODE ON button for approx. 2 seconds to turn the device on/off.
- After 15 minutes of inactivity, the device will switch off automatically.

Modes overview

You can switch to the next mode using the MODE ON button.



Time/alarm mode | Tournament mode | Course settings mode | Protocol mode

Setting the time / alarm

1. Press the MODE ON button to enter the Time/alarm mode.
2. Press the STROKE button to enter the settings. The first value will start to flash.
3. Press the PUTT button to increase the value. Press the '-' button to decrease the value.
4. Press STROKE to confirm. The next value will start to blink and can now be set.
5. The sequence is as follows: 12/24 time format → Year → Month → Day → Hour → Minute → Second → Alarm hour → Alarm minute → Alarm on/off
6. If the alarm is turned on, the bell icon will be displayed.
7. You can also activate or deactivate the alarm while in Time/alarm mode by pressing the PUTT or '-' button.
8. The alarm sounds for one minute. Stop the alarm by pressing any button.

Course settings

You can program the par values for eight courses with 18 holes each. By default, every hole is set to par 3. Proceed as follows to set individual holes to par 4 or par 5:

1. Press the MODE ON button to enter the Course settings mode. 'COURSE' starts to flash on the top of the display.
2. Press the PLY. COURSE button repeatedly to select one of the eight possible storage spaces.
3. Press the HOLE button repeatedly to select one of the 18 holes.
4. Press the STROKE or PUTT button to change the par value.

Before recording the results of a complete game in Tournament mode, programming the par values for all the golf course's holes is recommended. The golf courses entered will be stored after the device is turned off.

Tournament mode

In Tournament mode, you can record the results of up to four players. Here, a distinction is made between the total amount of strokes and putting attempts.

1. In the Course settings mode, select the required pre-programmed golf course.
2. Press the MODE ON button to enter the Tournament mode. On the left-hand side of the display, the icon for the first player starts to flash (Player A).
3. Record each stroke of Player A by pressing the STROKE button. The number of strokes will then be increased by 1.
4. Record putting attempts by pressing the PUTT button. The number of strokes and the number of putting attempts will increase by 1.

Decrease the number of strokes or putting attempts by first pressing '-' and then the STROKE button (for strokes) or the PUTT button (for putting attempts).

5. Press the PLY. COURSE button to move to the next player.
6. When all players have finished the hole, press the HOLE button to move to the next hole.

You can delete all current results by pressing and holding '-' for approx. three seconds in Tournament mode. The results of all players will be reset to zero and the display returns to Hole 1 of the current golf course.

Browsing results

In Tournament mode, you can display the sum of strokes for holes 1 - 9, holes 10 - 18 and the total sum for each player. To do so, proceed as follows:

1. Press the PLY. COURSE button to select the specific player whose results are to be displayed.
2. Press the RECORD TOTAL button. FRONT will start flashing on the display to indicate holes 1 - 9. The total number of all strokes and the number of all putting attempts for holes 1 - 9 will be displayed.
3. Press the RECORD TOTAL button again. BACK will start flashing on the display to indicate holes 10 - 18. The total number of all strokes and the number of all putting attempts for holes 10 - 18 will be displayed.
4. Press the RECORD TOTAL button again. FINAL will start flashing on the display to indicate holes 1 - 18. The total number of all strokes and the number of all putting attempts for holes 1 - 18 will be displayed.
5. Press the RECORD TOTAL button again to return to Tournament mode.

The sum of all par values will be shown on the top right-hand side of the display.

Saving results

The device offers six storage spaces. Each storage space can store the results of one player. To do so, proceed as follows:

1. In Tournament mode, press the PLY. COURSE button to select the player whose results are to be stored.
2. Press and hold the RECORD TOTAL button for approx. two seconds. RECORD will be shown for approx. one second at the lower edge of the display. The results are now being stored. At the same time, the player's results in Tournament mode are reset to zero.
3. If all six storage spaces are already taken, the display will show FULL. In this case, first delete a result previously stored (see next paragraph) and then store the current result in the storage space which has just been freed up.

Call up / delete stored results

1. Press the MODE ON button to enter Protocol mode. RECORD appears at the lower edge of the screen. The bottom right digit represents the number of the storage space (1 - 6).
2. Press the RECORD TOTAL button repeatedly to display results for holes 1 - 9, holes 10 - 18 and the total result.
3. Press the PLY. COURSE button to call up the next storage space.
4. Press the PLY. COURSE button to select the storage space whose results are to be stored.
5. To delete the storage space, first press '-' and then the STROKE button.The storage space is now available again.

The results saved last are stored in the highest available storage space. If, for example, you delete the results from Storage Space 1, all results saved subsequently will be moved one storage space up.

7. Maintenance and cleaning

- No maintenance is necessary for the device apart for occasional cleaning and the changing of the battery.
- Clean the exterior of the device with a soft, dry cloth or brush only.
- Never use aggressive or chemical cleaning agents, since this might damage the surface of the housing or impair operation.

8. Disposal

General

In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.
The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

Batteries / rechargeable batteries

The user is legally obliged (battery regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Disposing used batteries in the household waste is prohibited! Batteries/ rechargeable batteries containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.
You can return used batteries/ rechargeable batteries free of charge to any collecting point of your local authority, our stores or where batteries/ rechargeable batteries are sold.
Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection!

9. Technical data

Operating voltage:	1 x 3 V/DC button cell, type CR2032
Current consumption:	< 15 µA
Neck strap length:	480 mm
Operating temperature:	0 °C to +50 °C
Dimensions (W x H x D):	57 x 90 x 23 mm
Weight:	67 g

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.
All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© 2010 by Conrad Electronic SE.
*02_06/10_01-SB

Version 06/10

Ordinateur de golf JS-202B

Nº de commande 86 00 14

CE

1. Utilisation prévue

Ce produit est utilisé comme carte de scores électronique pour la pratique du golf. Vous pouvez enregistrer les résultats de quatre joueurs maximum. Vous pouvez sauvegarder de manière permanente six résultats de différents joueurs. Il est possible en outre de programmer les valeurs Par pour huit terrains de golf maximum. Le produit dispose d'une horloge dotée des fonctions calendrier et alarme. L'alimentation électrique est assurée par une pile bouton de type CR2032. Le produit peut être porté avec le clip intégré à la ceinture ou avec le sangle pour le cou.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. Caractéristiques

- Enregistre les valeurs des pars pour huit emplacements de golf
- Saisit les résultats des parties pour 4 joueurs simultanés au maximum
- Indique séparément les essais putt
- Mémoire pour 6 parties
- Avec pince pour ceinture pratique

3. Contenu d'emballage

- Ordinateur de golf
- Sangle pour le cou
- Pile bouton de type CR2032
- Mode d'emploi

4. Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!
Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à d'intenses vibrations ou à d'humidité.

Piles

- Respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
- Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables.Il existe un risque d'explosion !

Divers

- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

5. Mise en place et remplacement de la pile

1. Dévissez la vis du couvercle du logement de la pile à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez le couvercle du logement de la pile.
2. Insérez ensuite une pile bouton de type CR2032 en respectant la polarité. Le pôle positif de la pile doit être tourné vers l'extérieur.
3. Refermez le compartiment de la pile.

Remplacez la pile dès que l'affichage des valeurs sur l'écran est très faible ou n'est plus visible.

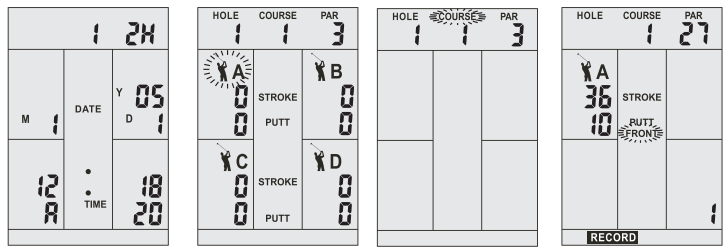
6. Mise en service

Mise en marche/arrêt de l'appareil

- Maintenez le bouton MODE ON enfoncé pendant deux secondes environ pour mettre en marche/arrêter l'appareil.
- Après 15 minutes d´inactivité, l´appareil s´arrête automatiquement.

Récapitulatif des modes

Le bouton MODE ON vous permet de passer au mode suivant.



Mode horloge/alarme | Mode compétition | Mode réglage terrains | Mode protocole

Réglage de l'heure / de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton MODE ON pour accéder au Mode horloge/alarme.
2. Appuyez brièvement sur le bouton STROKE pour saisir les paramètres. La première valeur commence à clignoter.
3. Appuyez sur le bouton PUTT pour augmenter la valeur. Appuyez sur le bouton « - » pour diminuer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton STROKE pour valider. La valeur suivante clignote et peut être réglée.
5. La séquence est la suivante : 12/24 heures → année → mois → jour → heure → minute → seconde → heure de l'alarme → minute de l'alarme → Activation/désactivation de l'alarme
6. Si l'alarme est activée, l'écran affiche le symbole de la cloche.
7. Vous pouvez également activer ou désactiver l'alarme en Mode horloge/alarme en appuyant sur le bouton PUTT ou sur le bouton « - ».
8. L'alarme retentit pendant une minute. Interrompez l'alarme en appuyant sur n'importe quel bouton.

Réglages terrains

Vous pouvez programmer les valeurs Par pour huit terrains de golf à 18 trous. Dans la configuration par défaut, chaque trou est réglé sur Par 3. Répétez la procédure pour régler différents trous sur Par 4 ou Par 5 :

1. Appuyez sur le bouton MODE ON pour accéder au Mode réglage terrains. Le mot « COURSE » clignote en haut de l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton PLY. COURSE pour pouvoir sélectionner l'un des huit emplacements mémoire possibles.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton HOLE pour sélectionner l'un des 18 trous.
4. Appuyez sur le bouton STROKE ou PUTT pour modifier la valeur Par.

Avant d'enregistrer les résultats d'une partie complète en Mode compétition, il est recommandé de programmer les valeurs Par de tous les trous du terrain de golf. Les terrains de golf saisis sont mémorisés même après avoir arrêté l'appareil.

Mode compétition

Vous pouvez enregistrer les résultats de quatre joueurs maximum en Mode compétition. A cet égard, l'on fait une distinction entre le nombre total de coups et les essais de Putt réalisés.

1. En Mode terrains, sélectionnez le terrain de golf préprogrammé requis.
2. Appuyez sur le bouton MODE ON pour accéder au Mode compétition. Le symbole représentant le premier joueur (joueur A) clignote à gauche de l'écran.
3. Enregistrez chaque coup du joueur A en appuyant sur le bouton STROKE. Le nombre de coups (= Stroke) est augmenté d'une unité.
4. Enregistrez les essais de Putt en appuyant sur le bouton PUTT. Le nombre de coups et le nombre d'essais de Putt sont augmentés d'une unité.

Diminuez le nombre de coups ou d'essais de Putt en appuyant tout d'abord sur le bouton « - » puis sur le bouton STROKE (pour les coups) ou sur le bouton PUTT (pour les essais de Putt).

5. Appuyez sur le bouton PLY. COURSE pour passer au joueur suivant.
6. Dès que tous les joueurs ont terminé le trou, appuyez sur le bouton HOLE pour passer au trou suivant.

Vous pouvez effacer les résultats en cours en maintenant l'appui pendant trois secondes environ sur le bouton « - » après avoir activé le Mode compétition. Les résultats de tous les joueurs sont remis à zéro et l'affichage revient au trou 1 du terrain de golf actuel.

Lecture des résultats

Lorsque le Mode compétition est activé, vous pouvez afficher pour chaque joueur le nombre total de coups des trous 1 – 9 ; des trous 10 – 18 et le total général. A cet effet, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton PLY. COURSE pour pouvoir sélectionner le joueur dont vous voulez afficher les résultats.
2. Appuyez sur le bouton RECORD TOTAL. Le mot « FRONT » clignote sur l'écran pour indiquer les trous 1 – 9. Le nombre total de coups et le nombre de tous les essais de Putt est affiché pour les trous 1 – 9.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton RECORD TOTAL. Le mot « BACK » clignote sur l'écran pour indiquer les trous 10 – 18. Le nombre total de coups et le nombre de tous les essais de Putt est affiché pour les trous 10 – 18.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton RECORD TOTAL. Le mot « FINAL » clignote sur l'écran pour indiquer les trous 1 – 18. Le nombre total de coups et le nombre de tous les essais de Putt est affiché pour les trous 1 – 18.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton RECORD TOTAL pour revenir au Mode compétition.

Le total de toutes les valeurs Par est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

Mémorisation des résultats

L'appareil a une capacité de six emplacements mémoire. Vous pouvez enregistrer les résultats d'un joueur sur chacun de ces emplacements mémoire. A cet effet, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton PLY. COURSE pour pouvoir sélectionner en Mode compétition le joueur dont vous voulez afficher les résultats.
2. Maintenez enfoncé le bouton RECORD TOTAL pendant environ deux secondes. Le mot « RECORD » apparaît sur le bord inférieur de l'écran pendant environ une seconde. Les résultats sont mémorisés. Pendant ce temps, les résultats du joueur en Mode compétition sont remis à zéro.
3. Si les six emplacements mémoire sont tous utilisés, l'écran indique « FULL » (plein). Effacez alors un résultat enregistré auparavant (voir à la section suivante) et enregistrez ensuite le résultat actuel dans l'emplacement ainsi libéré.

Affichage / suppression des résultats mémorisés

1. Appuyez sur le bouton MODE ON pour accéder au Mode protocole. Le mot « RECORD » apparaît sur le bord inférieur de l'écran. Le chiffre affiché dans le coin inférieur droit indique le numéro de l'emplacement mémoire (1 - 6).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton RECORD TOTAL pour afficher les résultats des trous 1 - 9, des trous 10 - 18 et le résultat total.
3. Appuyez sur le bouton PLY. COURSE pour afficher l'emplacement mémoire suivant.
4. Appuyez sur le bouton PLY. COURSE pour sélectionner l'emplacement mémoire dont les résultats doivent être enregistrés.
5. Pour effacer l'emplacement mémoire, appuyez tout d'abord sur le bouton « - » puis sur le bouton STROKE. L'emplacement mémoire est maintenant à nouveau disponible.

Les résultats mémorisés en dernier sont enregistrés sur l'emplacement mémoire libre le plus élevé. Si vous effacez par exemple les résultats de l'emplacement mémoire 1, tous les résultats mémorisés après cela sont avancés d'un emplacement mémoire.

7. Entretien et nettoyage

- A part un nettoyage occasionnel et un remplacement de la pile, l'appareil ne nécessite aucun entretien.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon ou un pinceau doux et sec.
- N'utilisez en aucun cas un détergent agressif ou chimique qui pourrait détériorer la surface du boîtier ou entraver le fonctionnement.

8. Elimination des déchets

Général

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.
Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.

Piles / accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l´élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères ! Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances nocives sont repérés par les symboles ci-contre qui indiquent l´interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.
Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.
Vous respecterez ainsi vos obligations civiles et contribuerez à la protection de l'environnement !

9. Caractéristiques techniques

Tension de service :	1 x 3 V/DC pile bouton, type CR2032
Consommation de courant :	< 15 µA
Longueur de la sangle pour le cou :	480 mm
Température de service :	0 °C à +50 °C
Dimensions (L x H x P) :	57 x 90 x 23 mm
Poids :	67 g

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.
Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l´impression.
Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
© 2010 par Conrad Electronic SE. *02_06/10_01-SB

Versie 06/10

Golfcomputer JS-202B

Bestnr. 86 00 14

CE

1. Bedoeld gebruik

Het apparaat dient als elektronische score-kaart voor de golfsport. De resultaten van maximaal vier spelers kunnen worden geregistreerd. In totaal zes resultaten van individuele spelers kunnen langdurig worden opgeslagen. Bovendien kunnen de par-waarden van maximaal acht golfterreinen worden ingeprogrammeerd. Het apparaat bevat een klok met kalender en een alarmfunctie. De voeding vindt plaats via een knoopcel van het type CR2032. Het apparaat kan met de geïntegreerde clip aan de broekriem of met de halsbandje worden gedragen.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. Kenmerken

- Slaat par-waarden voor acht holes op
- Registreert speelresultaten gelijktijdig voor maximaal vier spelers
- Put-pogingen gescheiden opgevoerd
- Geheugen voor zes spelen
- Met praktische riemclip

3. Leveringsomvang

- Golfcomputer
- Halsbandje
- Knoopcel type CR2032
- Gebruiksaanwijzing

4. Veiligheidsinstructies

Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!
Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Personen / Product

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.

Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterij.
- De batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

Diversen

- Onderhoud, afstellingen of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman of een gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen waarop deze gebruiksaanwijzing geen antwoord biedt, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of andere specialisten.

5. Batterij plaatsen/vervangen

1. Draai de schroef van het batterijvakdeksel los met behulp van een kruiskopschroevendraaier en verwijder het deksel.
2. Plaats een knoopcel van het type CR2032 en let op de juiste polariteit. De pluspool moet daarbij naar buiten wijzen.
3. Sluit het batterijvak weer.

Vervang de batterij zodra de waarden op het uitleesvenster nog slechts zwak of helemaal niet meer worden weergegeven.

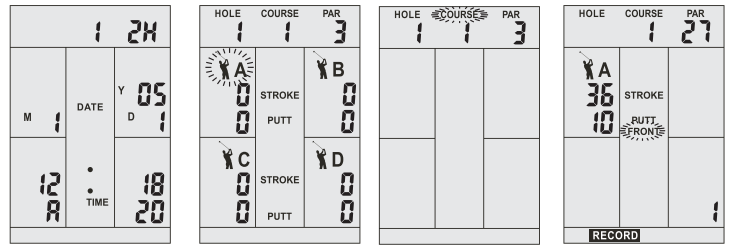
6. Inbedrijfname

Apparaat in-/uitschakelen

- Houd de knop MODE ON gedurende circa twee seconden ingedrukt om het apparaat in-/uit te schakelen.
- Na 15 minuten rust schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit.

Modus-overzicht

Met de knop MODE ON kan steeds naar de volgende modus worden gegaan.



Kloktijd/alarm-modus | Wedstrijdmodus | Koersinstellingsmodus | Protocolmodus

Kloktijd/alarm instellen

1. Druk op de knop MODE ON om naar de kloktijd/alarm-modus te gaan.
2. Druk op de knop STROKE voor de instellingen. De eerste waarde knippert.
3. Druk op de knop PUTT om de waarde te verhogen. Druk op de knop „-“ om de waarde te verlagen.
4. Druk ter bevestiging op de knop STROKE. De volgende waarde knippert en kan worden ingesteld.
5. De volgorde luidt als volgt: 12/24 uur → jaar → maand → dag → uur → minuut → seconde → alarm-uur → alarm-minuut → alarm aan/uit
6. Als het alarm is ingesteld, verschijnt het kloksymbool op het uitleesvenster.
7. Het alarm kan ook in de kloktijd/alarm-modus worden geactiveerd of uitgeschakeld door op de knop PUTT of „-“ te drukken.
8. Het alarm klinkt gedurende een minuut. Stop het alarm door op een willekeurige knop te drukken.

Koersinstellingen

Voor acht verschillende golfterreinen met elk 18 holes kunnen de par-waarden worden ingeprogrammeerd. Per werkinstelling is elke hole als par 3 vastgelegd. Ga als volgt te werk om de afzonderlijke holes als par 4 of par 5 vast te leggen:

1. Druk op de knop MODE ON om naar de koersinstellingsmodus te gaan. Bovenin het uitleesvenster knippert “COURSE”.
2. Druk herhaaldelijk op de knop PLY. COURSE om een van de acht mogelijke geheugenplaatsen te selecteren.
3. Druk herhaaldelijk op de knop HOLE om een van de 18 holes te selecteren.
4. Druk op de knop STROKE of PUTT om de par-waarde te wijzigen.

Voordat in de wedstrijdmodus de resultaten van een compleet spel worden geregistreerd, is het handig om de par-waarden van alle holes van het golfterrein te programmeren. De geprogrammeerde golfterreinen blijven ook na het uitschakelen opgeslagen.

Wedstrijdmodus

Binnen de wedstrijdmodus kunnen de resultaten van maximaal vier spelers worden geregistreerd. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen het totale aantal slagen en de gedane put-pogingen.

1. Zoek in de koersinstellingsmodus het gewenste voorgeprogrammeerde golfterrein uit.
2. Druk driemaal op de knop MODE ON om naar de wedstrijdmodus te gaan. Links op het uitleesvenster knippert het symbool voor de eerste speler (speler A).
3. Registreer elke slag van speler A door op de knop STROKE te drukken. Het aantal slagen (= strokes) wordt met de waarde 1 verhoogd.
4. Registreer de put-pogingen door op de knop PUTT te drukken. Het aantal slagen en de put-pogingen worden met de waarde 1 verhoogd.

Verminder het aantal slagen of put-pogingen door eerst op de knop „-“ en dan op de knop STROKE (voor slagen) of op de knop PUTT (voor put-pogingen) te drukken.

5. Druk op de knop PLY. COURSE voor overschakeling naar de volgende speler.
6. Zodra alle spelers klaar zijn met de betreffende hole, druk dan op de knop HOLE om over te schakelen naar de volgende hole.

Alle actuele resultaten worden gewist door in de wedstrijdmodus de knop „-“ gedurende circa drie seconden ingedrukt te houden. De resultaten van alle spelers worden op nul teruggezet en de weergave springt terug naar hole 1 van het betreffende golfterrein.

Resultaten controleren

Binnen de wedstrijdmodus kan voor elke speler de som van de slagen van de holes 1 - 9, de holes 10 - 18 en het totale aantal slagen worden weergegeven. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Druk op de knop PLY. COURSE om de betreffende speler te selecteren waarvan de resultaten moeten worden weergegeven.
2. Druk op de knop RECORD TOTAL. Op het uitleesvenster knippert „FRONT“ als indicator voor de holes 1 - 9. Het totaal van alle slagen en het aantal put-pogingen op de holes 1 - 9 wordt weergegeven.
3. Druk opnieuw op de knop RECORD TOTAL. Op het uitleesvenster knippert „BACK“ als indicator voor de holes 10 - 18. Het totale aantal van alle slagen en het aantal van alle put-pogingen op de holes 10 - 18 wordt weergegeven.
4. Druk opnieuw op de knop RECORD TOTAL. Op het uitleesvenster knippert „FINAL“ als indicator voor de holes 1 - 18. Het totale aantal van alle slagen en het aantal van alle put-pogingen op de holes 1 - 18 wordt weergegeven.
5. Druk opnieuw op de knop RECORD TOTAL om terug te gaan naar de wedstrijdmodus.

Rechtsboven in het uitleesvenster wordt de som van de par-waarden weergegeven.

Resultaten opslaan

Het apparaat biedt zes geheugenplaatsen. Op elk van deze geheugenplaatsen kunnen de resultaten van een speler worden vastgelegd. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Kies binnen de wedstrijdmodus met de knop PLY. COURSE de speler van wie de resultaten moeten worden opgeslagen.
2. Houd de knop RECORD TOTAL gedurende circa twee seconden ingedrukt. Aan de onderkant van het uitleesvenster verschijnt „RECORD“ gedurende circa een seconde. De resultaten worden opgeslagen. Tegelijkertijd worden de resultaten van de betreffende speler in de wedstrijdmodus op de waarde nul teruggezet.
3. Als allle zes geheugenplaatsen al bezet zijn, verschijnt er „FULL“ (vol) op het uitleesvenster. Wis in dit geval een vooraf opgeslagen resultaat (zie het volgende hoofdstuk) en sla daarna het actuele resultaat in de vrijgekomen geheugenplaats op.

Opgeslagen resultaten oproepen/wissen

1. Druk op de knop MODE ON om naar de protocolmodus te gaan. Aan de onderkant van het uitleesvenster verschijnt „RECORD“. Het cijfer rechtsonder is het nummer van de geheugenplaats (1 - 6).
2. Druk herhaaldelijk op de knop RECORD TOTAL om de resultaten van de holes 1 - 9, de holes 10 - 18 en het totale resultaat weer te geven.
3. Druk op de knop PLY. COURSE om de volgende geheugenplaats op te roepen.
4. Selecteer met de knop PLY. COURSE de geheugenplaats waarvan de resultaten dienen te worden gewist.
5. Om de geheugenplaats te wissen, dient eerst op de knop „-“ en dan op de knop STROKE te worden gedrukt. De geheugenplaats is nu weer vrij.

De als laatste vastgelegde resultaten worden in de hoogste vrije geheugenplaats opgeslagen. Worden bijvoorbeeld de resultaten van geheugenplaats 1 gewist, dan worden alle daarna opgeslagen resultaten steeds over een geheugenplaats naar voren verschoven.

7. Onderhoud en reiniging

- Het product moet af en toe gereinigd worden en indien nodig moet de batterij vervangen worden. Het product is voor het overige onderhoudsvrij.
- Reinig de buitenkant van het product alleen met een zachte en droge doek of kwast.
- U mag in geen geval agressieve of chemische schoonmaakmiddelen gebruiken daar hierdoor de behuizing aangetast en de werking benadeeld kan worden.

8. Verwijdering

Algemeen

In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.
Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

Batterijen / accu’s

U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege (oplaadbare) batterijen en accu’s in te leveren; **verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!** Batterijen/accu’s die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door de hiernaast vermelde symbolen, die erop wijzen dat deze niet via het huisvuil verwijderd mogen worden. De aanduidingen voor de bepalende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood.
Uw gebruikte batterijen/accu’s kunt u kosteloos inleveren bij de verzamelpunten van uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu’s worden verkocht!
Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu!

9. Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	1 x 3 V/DC knoopcel, type CR2032
Stroomopname:	< 15 µA
Lengte halsbandje:	480 mm
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot +50 °C
Afmetingen (B x H x D) :	57 x 90 x 23 mm
Gewicht:	67 g

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.
Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© 2010 bei Conrad Electronic SE.

*02_06/10_01-SB